



ZAKŁAD  
UBEZPIECZEŃ  
SPOŁECZNYCH



Warszawa, 21 października 2019 r.

Departament Zamówień Publicznych



Sygnalizuj nieprawidłowości w przetargu  
sygnalista@zus.pl  
993200/271/IN- 811 /2019

**Dotyczy:** postępowania o udzielenie zamówienia publicznego na **Zakup i dostawę kart plastikowych z hologramem LER**, znak postępowania: **TZ/271/26/19**.

### WYJAŚNIENIA I MODYFIKACJA TREŚCI SPECYFIKACJI ISTOTNYCH WARUNKÓW ZAMÓWIENIA

Na podstawie postanowień art. 38 ust. 2 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. – Prawo zamówień publicznych (dalej „ustawa Pzp”) Zamawiający informuje, że wpłynęły wnioski o wyjaśnienie treści specyfikacji istotnych warunków zamówienia w ww. postępowaniu (dalej: „SIWZ”), na które udziela następujących odpowiedzi:

I.

Numeracja pytań uwzględnia dotychczasowe pytania, na które Zamawiający udzielił odpowiedzi pismami z dnia: 12 września 2019 r. (znak: 993200/271/IN-714/2019), 18 września 2019 r. (znak: 993200/271/IN-730/2019), 26 września 2019 r. (znak: 993200/271/IN-744/2019) zamieszczonymi na stronie internetowej Zamawiającego.

#### **Pytanie 8.**

W związku z odpowiedziami na zapytania z dnia 18.09.2019 prosimy o informację jaki kolor lakieru, którym ma być naniesione oznaczenie LER w alfabecie Braille'a wymaga zamawiający : czarny czy przezroczysty ?

#### **Odpowiedź:**

Zamawiający informuje, że na podstawie postanowień art. 38 ust. 4 ustawy Pzp dokonuje modyfikacji treści SIWZ w następujący sposób:

### Modyfikacja nr 3:<sup>1</sup>

1) zmianie ulega pkt 2.1.3.9. SIWZ:

Było	Jest
<p>karty muszą zawierać oznaczenie: „LER” wykonane w alfabecie Braille’a (oznaczające skrót nazwy Legitymacji Emeryta-Rencisty) zgodnie ze wzorem zawartym w załączniku nr 1c do Wzoru umowy. Oznaczenie umieszczone na rewersie kart w prawym górnym rogu 4 mm od górnej i prawej krawędzi karty, wykonane zgodnie z wytycznymi dotyczącymi parametrów znaków Braille’a ustalonych przez Polski Związek Niewidomych oraz określonych w załączniku nr 1c do Wzoru umowy.</p> <p>Oznaczenie w postaci liter alfabetu Braille’a musi być wykonane metodą lakierowania wypukłego. Zamawiający nie dopuszcza możliwości naniesienia ww. oznaczenia metodą tłoczenia wypukłości (tzw. embosowanie kart);</p>	<p>karty muszą zawierać oznaczenie: „LER” wykonane w alfabecie Braille’a (oznaczające skrót nazwy Legitymacji Emeryta-Rencisty) zgodnie ze wzorem zawartym w załączniku nr 1c do Wzoru umowy. Oznaczenie umieszczone na rewersie kart w prawym górnym rogu 4 mm od górnej i prawej krawędzi karty, wykonane zgodnie z wytycznymi dotyczącymi parametrów znaków Braille’a ustalonych przez Polski Związek Niewidomych oraz określonych w załączniku nr 1c do Wzoru umowy.</p> <p>Oznaczenie w postaci liter alfabetu Braille’a musi być wykonane metodą lakierowania wypukłego – <b>kolor lakieru: bezbarwny</b>. Zamawiający nie dopuszcza możliwości naniesienia ww. oznaczenia metodą tłoczenia wypukłości (tzw. embosowanie kart);</p>

2) zmianie ulega § 1 ust. 2 pkt 9 wzoru umowy (załącznik nr 2 do SIWZ):

Było	Jest
<p>karty muszą zawierać oznaczenie: „LER” wykonane w alfabecie Braille’a (oznaczające skrót nazwy Legitymacji Emeryta-Rencisty) zgodnie ze wzorem zawartym w załączniku nr 1c do Umowy. Oznaczenie umieszczone na rewersie kart w prawym górnym rogu 4 mm od górnej i prawej krawędzi karty, wykonane zgodnie z wytycznymi dotyczącymi parametrów znaków Braille’a ustalonych przez Polski Związek Niewidomych oraz określonych w załączniku nr 1c do Umowy.</p> <p>Oznaczenie w postaci liter alfabetu Braille’a musi być wykonane metodą lakierowania</p>	<p>karty muszą zawierać oznaczenie: „LER” wykonane w alfabecie Braille’a (oznaczające skrót nazwy Legitymacji Emeryta-Rencisty) zgodnie ze wzorem zawartym w załączniku nr 1c do Umowy. Oznaczenie umieszczone na rewersie kart w prawym górnym rogu 4 mm od górnej i prawej krawędzi karty, wykonane zgodnie z wytycznymi dotyczącymi parametrów znaków Braille’a ustalonych przez Polski Związek Niewidomych oraz określonych w załączniku nr 1c do Umowy.</p> <p>Oznaczenie w postaci liter alfabetu Braille’a musi być wykonane metodą lakierowania</p>

<sup>1</sup> Numeracja modyfikacji w niniejszym piśmie uwzględnia dotychczasowe modyfikacje, wprowadzone pismami z dnia: 12 września 2019 r. (znak: 993200/271/IN-714/2019), 18 września 2019 r. (znak: 993200/271/IN-730/2019), zamieszczonymi na stronie internetowej Zamawiającego.

wypukłego. Zamawiający nie dopuszcza możliwości naniesienia ww. oznaczenia metodą tłoczenia wypukłości (tzw. embosowanie kart);	wypukłego – kolor lakieru: bezbarwny. Zamawiający nie dopuszcza możliwości naniesienia ww. oznaczenia metodą tłoczenia wypukłości (tzw. embosowanie kart);
---	--

**Pytanie 9.**

**Odnosnie odpowiedzi numer 6**

W moim zapytaniu nr 3 w zdaniu „, Jakie pliki cyfrowe otrzyma Zamawiający?” wkraść się błąd ,

**Zapytanie powinno brzmieć : Jakie pliki cyfrowe otrzyma wykonawca?**

**Prosimy o odpowiedź : Jakie pliki cyfrowe otrzyma wykonawca?**

Poniżej zapytanie z błędem

**3)**

W §2 ppkt.1 Termin i warunki realizacji przedmiotu Umowy, istnieje zapis:

„1) w terminie do 2 dni roboczych od daty zawarcia umowy Zamawiający przekaze Wykonawcy (w formie plików cyfrowych) materiały niezbędne do opracowania ostatecznego projektu karty, tj.: projekt graficzny zadruku karty, wzór znaków alfabetu Braille’a. Projekt hologramu opracuje Wykonawca na podstawie wzoru hologramu stanowiącego załącznik nr 1b do Umowy;,,

Prosimy doprecyzować co Zamawiający rozumie pod pojęciem ostatecznego projektu karty skoro projekt zadruku karty zostanie Wykonawcy przekazany. **Jakie pliki cyfrowe otrzyma Zamawiający?”**

Ponadto ponownie proszę o odpowiedź co zamawiający rozumie pod pojęciem ostatecznego projektu karty.

Nie otrzymaliśmy takiej odpowiedzi.

**Odpowiedź:**

Zamawiający podtrzymuje postanowienia SIWZ. Jednocześnie Zamawiający wskazuje, że zgodnie z postanowieniami § 2 ust. 1 pkt 1 wzoru umowy (załącznik nr 2 do SIWZ), Wykonawca otrzyma w formie plików cyfrowych materiały niezbędne do opracowania ostatecznego projektu karty, tj.: projekt graficzny zadruku karty oraz wzór znaków alfabetu Braille’a.

Ponadto Zamawiający wyjaśnia, że przez ostateczny projekt karty rozumie projekt blankietu karty emeryta-rencisty z naniesionymi wzorami graficznymi określonymi w załącznikach 1a, 1b, 1c do wzoru umowy, niezbędny do jego zatwierdzenia, a następnie wykonania 200 szt. egzemplarzy okazowych kart.

**Pytanie 10.**

Odnoszenie odpowiedzi na pytanie 5

Jesteśmy zdania, że nie ma możliwości technicznych ponownego dostarczenia kompletnych kart zgodnych ze SIWZ w ciągu 5 dni nawet gdyby do poprawy miała być tylko jakość wydruku jak i kolorystyka. Prosimy o wydłużenie czasu dostarczenia kart do 35 dni i umożliwienie złożenia przez nas oferty.

**Odpowiedź:**

Zamawiający nie wyraża zgody na zmianę treści i podtrzymuje postanowienia SIWZ.

**Pytanie 11.**

Ponownie prosimy o wydłużenie terminu dostarczenia kart okazowych po ewentualnych poprawkach jakości czy kolorów zadruku z 5 do 35 dni. Oraz wydłużenie terminu realizacji 1 100 000 szt kart do 80dni.

**Odpowiedź:**

Zamawiający nie wyraża zgody na zmianę treści i podtrzymuje postanowienia SIWZ.

**II.**

Zamawiający informuje, że:

- nie ulega zmianie termin składania ofert, wyznaczony na 12 listopada 2019 r. do godz. 9:00,
- odpowiedź na pozostały wniosek o wyjaśnienie treści SIWZ, złożony w przedmiotowym postępowaniu udzielone zostaną niezwłocznie, zgodnie z postanowieniami art. 38 ust. 1 pkt 1 ustawy Pzp.

DYREKTOR  
BIURA POLIGRAFII

*Ligia Kozłowska*

.....  
Pełnomocnik Kierownika Zamawiającego